

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 1362/97 av den 16 juli 1997 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1363/97 av den 16 juli 1997 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1364/97 av den 16 juli 1997 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiosjunde delans budsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96	5
* Kommissionens förordning (EG) nr 1365/97 av den 16 juli 1997 om ändring av förordning (EG) nr 716/96 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket	6
* Kommissionens förordning (EG) nr 1366/97 av den 16 juli 1997 om ändring av förordning (EG) nr 1261/96 om upprättandet av prognostiserade försörjningsbalanser för Kanarieöarna i fråga om de produkter inom vinsektorn som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92	8
* Kommissionens förordning (EG) nr 1367/97 av den 16 juli 1997 om ändring av förordning (EG) nr 271/97 om tillämpningsföreskrifter för den importordning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 70/97 vad beträffar vissa nötköttsprodukter	11
Kommissionens förordning (EG) nr 1368/97 av den 16 juli 1997 rörande förordning (EG) nr 1970/96 om öppnande och förvaltning av en gemenskapstull för import av hirs med KN-nummer 1008 20 00	15
Kommissionens förordning (EG) nr 1369/97 av den 16 juli 1997 rörande förordning (EG) nr 1218/96 om den partiella befrielse från importavgifter för vissa spannmålsprodukter som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien	16

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 1370/97 av den 16 juli 1997 om fastställande av exportbidrag för olivolja.....	17
	Kommissionens förordning (EG) nr 1371/97 av den 16 juli 1997 om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den sextonde anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2081/96	19
	Kommissionens förordning (EG) nr 1372/97 av den 16 juli 1997 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn	21
	Kommissionens förordning (EG) nr 1373/97 av den 16 juli 1997 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål	24
	Kommissionens förordning (EG) nr 1374/97 av den 16 juli 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	26

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1362/97

av den 16 juli 1997

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försälj-

ningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,47	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,52	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1363/97

av den 16 juli 1997

om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1321/97⁽³⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 1321/97 på de uppgifter som kommissionen

har kännedom om medför att de nu gällande exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 1321/97 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 182, 1.7.1997, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 juli 1997 om ändring av exportbidragen för
vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	36,22 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	34,79 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	36,22 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	34,79 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,3938
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	39,38
1701 99 10 9910	37,83
1701 99 10 9950	37,83
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,3938

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1364/97

av den 16 juli 1997

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiosjunde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1464/96 av den 25 juli 1996 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1464/96 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtiosjunde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den fyrtiosjunde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1464/96 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 40,850 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 187, 26.7.1996, s. 42.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1365/97

av den 16 juli 1997

om ändring av förordning (EG) nr 716/96 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2222/96⁽²⁾, särskilt artikel 23 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 716/96⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2423/96⁽⁴⁾, föreskrivs undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket, särskilt genom att utbetalning till producenten av 0,9 ecu per kg levande vikt tillåts för djur som slaktas enligt den plan som föreskrivs i förordningen. Med hänsyn till prisutvecklingen i Förenade kungariket bör detta belopp justeras för kor samtidigt som en högsta tillåten vikt föreskrivs för djur som slaktas enligt planen. Denna högsta tillåtna vikt bör fastställas med hänsyn till den genomsnittliga vikten för kor. Följaktligen bör även gemenskapens bidrag, uttryckt i ecu per djur, justeras.

Förvaltningskommittén för nötkött har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EG) nr 716/96 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Det pris som den behöriga myndigheten i Förenade kungariket skall betala till producenterna eller deras ombud enligt artikel 1.1 skall vara:

- 0,8 ecu per kg levande vikt när det gäller kor, och
- 0,9 ecu per kg levande vikt när det gäller alla andra djur.

Ingen betalning utgår för djur vars levande vikt överstiger 560 kg, i förekommande fall beräknad genom tillämpning av koefficienterna i punkt 2.

2. Där det är nödvändigt att väga berörda djur efter slakt för att beräkna vad den levande vikten skulle ha varit, skall man multiplicera slaktvikten efter avblodning, avhudning, urtagning samt avlägsnande av klövar och hud med en koefficient på

- 2, när det gäller kor, och
- 1,70 när det gäller alla andra djur.

3. Gemenskapen skall medfinansiera den utgift som Förenade kungariket haft för de inköp som avses i artikel 1.1 till ett pris av 291 ecu per inköpt ko och 328 ecu per inköpt djur för alla andra djur som har destruerats i enlighet med bestämmelserna i artikel 1.

Ett förskott på 80 % av det medfinansierade beloppet skall i enlighet med artikel 1.2 betalas ut efter det att de uppköpta djuren slaktats.

4. Om det köp som avses i artikel 1.1 avser ett kastrerat nötkreatur av hankön, skall utbetalningen av hela det pris som avses i punkt 1 endast göras om det sålda djuret inte omfattas av den ansökan om säsongsutjämningsbidrag som avses i artikel 4c i förordning (EEG) nr 805/68.

Producenten eller hans ombud förbinder sig att försäkra att detta bidrag inte har sökts för djuret i fråga.

Om denna förbindelse inte görs skall det pris som skall betalas enligt punkt 1 för djuret i fråga nedsättas till ett belopp motsvarande det belopp som tillämpas för säsongsutjämningsbidraget. Om en premieansökan lämnas in för djuret i fråga, skall den berörda producenten tvingas betala tillbaka ett belopp motsvarande det belopp som tillämpas för säsongsutjämningsbidraget av det pris han erhållit för djuret i fråga. I båda dessa fall skall den andel medfinansiering från gemenskapen som avses i punkt 3 nedsättas med ett belopp motsvarande det belopp som skall tillämpas för säsongsutjämningsbidraget.

5. Den omräkningskurs som skall tillämpas är den jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen i den månad då djuret i fråga köps."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 4 augusti 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.

⁽³⁾ EGT nr L 99, 20.4.1996, s. 14.

⁽⁴⁾ EGT nr L 329, 19.12.1996, s. 43.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1366/97

av den 16 juli 1997

om ändring av förordning (EG) nr 1261/96 om upprättandet av prognostiserade försörjningsbalanser för Kanarieöarna i fråga om de produkter inom vinsektorn som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2348/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 2, 3.4 och 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1261/96⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 327/97⁽⁴⁾, fastställs kvantiteterna i den prognostiserade försörjningsbalansen för de produkter inom vinsektorn som omfattas av gemenskapens stödordning för perioden 1 juli 1996 – 30 juni 1997.

De kvantiteter i den prognostiserade försörjningsbalansen som fastställts för perioden 1 juli 1996 – 30 juni 1997 bör behållas i syfte att fortsätta försörjningen och ta hänsyn till de särskilda förhållanden som gäller för produktionen

på Kanarieöarna. Stödet till Kanarieöarnas försörjning bör likaså fastställas till de belopp som anges i bilaga II och med hänsyn till kurserna eller priserna för de berörda produkterna från vinsektorn på gemenskapens fastland och på världsmarknaden.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1261/96 skall ersättas med bilagorna till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 320, 11.12.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 163, 2.7.1996, s. 15.

⁽⁴⁾ EGT nr L 55, 25.2.1997, s. 1.

BILAGA I

VINPRODUKTER

Prognostiserad försörjningsbalans för Kanarieöarna

(1 juli 1997 – 30 juni 1998)

KN-nummer	Produktbeskrivning	Volym (i hektoliter)
ex 2204 21 79	Viner:	115 500
ex 2204 21 80	— med ursprung i tredje land: viner som i sin beskrivning	
ex 2204 21 83	innehåller namnet på ursprungslandet, utan annan kom-	
ex 2204 21 84	mentar eller geografisk benämning	
	— med ursprung i gemenskapen: bordsviner i enlighet med	129 500
	punkt 13 i bilaga I i förordning (EEG) nr 822/87	
ex 2204 29 62	Viner:	245 000
ex 2204 29 64	— med ursprung i tredje land: viner som i sin beskrivning	
ex 2204 29 65	innehåller namnet på ursprungslandet, utan annan kom-	
ex 2204 29 71	mentar eller geografisk benämning	
ex 2204 29 72	— med ursprung i gemenskapen: bordsviner i enlighet med	
ex 2204 29 75	punkt 13 i bilaga I i förordning (EEG) nr 822/87	
ex 2204 29 83		
ex 2204 29 84		
	Totalt	

BILAGA II

Stödbelopp som beviljas för de produkter som avses i bilaga I

	<i>(ecu/bl)</i>
Produktnummer	Stödbelopp tillämpliga på produkter med ursprung i gemenskapen
2204 21 79 9120	4,782
2204 21 79 9220	4,782
2204 21 79 9180	9,743
2204 21 79 9280	11,407
2204 21 79 9910	4,782
2204 21 80 9180	10,595
2204 21 80 9280	12,405
2204 21 83 9120	4,782
2204 21 83 9180	13,308
2204 21 84 9180	14,473
2204 29 62 9120	4,782
2204 29 62 9220	4,782
2204 29 62 9180	9,743
2204 29 62 9280	11,407
2204 29 62 9910	4,782
2204 29 64 9120	4,782
2204 29 64 9220	4,782
2204 29 64 9180	9,743
2204 29 64 9280	11,407
2204 29 64 9910	4,782
2204 29 65 9120	4,782
2204 29 65 9220	4,482
2204 29 65 9180	9,743
2204 29 65 9280	11,407
2204 29 65 9910	4,782
2204 29 71 9180	10,595
2204 29 71 9280	12,405
2204 29 72 9180	10,595
2204 29 72 9280	12,405
2204 29 75 9180	10,595
2204 29 75 9280	12,405
2204 29 83 9120	4,782
2204 29 83 9180	13,308
2204 29 84 9180	14,473

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1367/97

av den 16 juli 1997

om ändring av förordning (EG) nr 271/97 om tillämpningsföreskrifter för den importordning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 70/97 vad beträffar vissa nötköttsprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 70/97 av den 20 december 1996 om ordningen för import till gemenskapen av varor med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien samt för import av vin med ursprung i Republiken Slovenien⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 825/97⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 271/97⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för den ordning för import som föreskrivs i förordning (EG) nr 70/97 när det gäller "baby beef" som har sitt ursprung i och härrör från Kroatien, Bosnien-Hercegovina och Makedonien. Genom förordning (EG) nr 825/97 har denna ordning kommit att omfatta Förbundsrepubliken Jugoslavien. Förordning (EG) nr 271/97 bör därför ändras i avsikt att upprätta vissa tillämpningsföreskrifter för import av "baby beef" från dessa länder.

Förordning (EG) nr 271/97 är tillämplig från och med den 1 januari 1997. Det bör föreskrivas, på begäran av den berörda parten och på vissa villkor, att en delvis återbetalning sker av tullavgifterna för de produkter som omfattas av denna förordning och som har importerats till gemenskapen under perioden 1 januari–22 februari 1997, då ovannämnda förordning gäller. Beloppet som skall återbetalas motsvarar 80 % av den GTT-tull som gäller på importdagen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 271/97 ändras på följande sätt:

1. I artikel 1.1 skall följande läggas till som fjärde strecksats:

⁽¹⁾ EGT nr L 16, 18.1.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 119, 8.5.1997, s. 4.

⁽³⁾ EGT nr L 45, 15.2.1997, s. 12.

"— 9 975 ton 'baby beef', uttryckt i slaktvikt, som har sitt ursprung i och härrör från Förbundsrepubliken Jugoslavien."

2. I artikel 1.1 skall följande stycke införas efter första stycket:

"De fyra kvoter som avses i första stycket bär löpnummer 09.4503, 09.4504, 09.4505 respektive 09.4506."

3. I artikel 3.1 skall första stycket ersättas med följande:

"1. Det äkthetsintyg som avses i artikel 2 och som överensstämmer med förlagorna i bilagorna I, II, III och V för respektive land skall upprättas i ett original och två kopior vilka skall tryckas och fyllas i på ett av Europeiska gemenskapens officiella språk. De får även tryckas och fyllas i på det officiella språket eller på ett av de officiella språken i exportlandet."

4. Följande artikel 6a skall införas efter artikel 6:

"Artikel 6a

På begäran av berörda parter och vid uppvisande av bevis på att produkterna har övergått till fri omsättning i gemenskapen under perioden 1 januari–22 februari 1997, efter det att full tull har betalats, åtföljd av en särskild licens som motsvarar de äkthetsintyg som avses i bilagorna I, II, III eller V och som utfärdats av ett organ som förtecknas i bilaga IV, skall medlemsstaterna betala tillbaka 80 % av den betalade tullen."

5. I artikel 7 skall "Förbundsrepubliken Jugoslavien" införas efter "Makedonien".

6. I artikel IV skall följande fjärde strecksats införas:

"— Förbundsrepubliken Jugoslavien: Förbundsministeriet för Jordbruk."

7. Bilagan till denna förordning skall läggas till som bilaga V.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA V

1. Avsändare (namn och fullständig adress)	<p style="text-align: center;">LICENS nr 0000</p> <p style="text-align: center;">ORIGINAL</p> <p style="text-align: center;">FÖRBUNDSREPUBLIKEN JUGOSLAVIEN</p>		
2. Mottagare (namn och fullständig adress)	<p style="text-align: center;">ÄKTHETSINTYG</p> <p style="text-align: center;">för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur och nötkött (tillämpning av förordning (EG) nr 271/97)</p>		
<p>ANMÄRKNINGAR</p> <p>A. Intyget är utfärdat i ett original och två kopior.</p> <p>B. Originalen och kopiorna skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det sistnämnda fallet skall de fyllas i med svart bläck med tryckbokstäver.</p>			
3. Förpackningarnas eller djurens märkning, nummer, antal och typ; varubeskrivning	4. KN-nummer	5. Bruttovikt (i kg)	6. Nettovikt (i kg)
7. Nettovikt (i kg) (med bokstäver)			
<p>8. Undertecknad , intygar på det utfärdande organets (fält 9) vägnar att de ovan beskrivna varorna har genomgått hälsoundersökning i , i enlighet med bifogade veterinärintyg av den , har sitt ursprung i och härrör från Förbundsrepubliken Jugoslavien och exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga F till rådets förordning (EG) nr 70/97 av den 20 december 1996 om ordningen för import till gemenskapen av varor med ursprung i republikerna Bosnien-Hercegovina, Kroatien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Förbundsrepubliken Jugoslavien (EGT nr L 16, 18.1.1997, s. 1).</p>			
9. Utfärdande organ	Plats:		Datum:
	(Det utfärdande organets stämpel)	 (underskrift)"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1368/97

av den 16 juli 1997

rörande förordning (EG) nr 1970/96 om öppnande och förvaltning av en gemenskapstull för import av hirs med KN-nummer 1008 20 00

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1970/96 av den 14 oktober 1996 om öppnande och förvaltning av en gemenskapstullkvot för import av hirs med KN-nummer 1008 20 00⁽³⁾, särskilt artikel 2.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med förordning (EG) nr 1970/96 måste kommissionen fastställa en enhetlig koefficient för sänkning av de ansökta kvantiteterna i importlicenserna om kvantiteterna överstiger den årliga kvoten. Ansökningar om importlicenser som lämnats in den 14 juli 1997 för

hirs med KN-nummer 1008 20 00 avser 18 808 ton och den högsta kvantitet som får importeras är 1 300 ton, varvid tullsatsen skall vara 7 ecu per ton. Motsvarande procentuella sänkningar bör fastställas för ansökningar om importlicens inlämnade den 14 juli 1997.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Licensansökningar rörande kvoten för hirs, som föreskrivs i förordning (EG) nr 1970/96, för vilka tullsatsen skall vara 7 ecu per ton, avseende hirs enligt KN-nummer 1008 20 00, inlämnade den 14 juli 1997 och vidarebefordrade till kommissionen, skall godkännas för de ton som anges i dem multiplicerat med en koefficient på 0,069120.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 261, 15.10.1996, s. 34.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1369/97

av den 16 juli 1997

rörande förordning (EG) nr 1218/96 om den partiella befrielse från importavgifter för vissa spannmålsprodukter som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och RumänienEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 9 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1218/96 av den 28 juni 1996 om den partiella befrielse från importavgifter för vissa spannmålsprodukter som fastställs i avtalen mellan Europeiska gemenskapen och Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 202/97⁽⁴⁾, specificeras de kvantiteter korn och vanligt vete med ursprung i Tjeckien, Ungern och Slovakien som åtnjuter förmånsbehandling vid import inom ramen för det interimsavtal som slutits med de länderna.

Kommissionen måste fastställa en enhetlig koefficient för sänkning av de ansökta kvantiteterna i importlicenserna

om kvantiteterna överstiger den årliga kvoten. Ansökningar om importlicenser som lämnats in den 14 och 15 juli 1997 för vete från Ungern avser 7 710 244 ton och den högsta kvantitet som får importeras är 116 000 ton, varvid importtullen sänks med 80 %.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Licensansökningar rörande kvoten för Ungern, som föreskrivs i förordning (EG) nr 1218/96, för vilka importtullen är sänkt med 80 %, avseende vanligt vete och durumvete enligt KN-nummer 1001 90 99 och 1001 10 00, inlämnade den 14 och 15 juli 1997 och vidarebefordrade till kommissionen, skall godkännas för de ton som anges i dem multiplicerat med en koefficient på 0,015045.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.⁽³⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 51.⁽⁴⁾ EGT nr L 31, 1.2.1997, s. 64.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1370/97

av den 16 juli 1997

om fastställande av exportbidrag för olivolja

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1581/96⁽²⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 3 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.

Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 616/72⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77⁽⁴⁾.

I artikel 3 tredje stycket i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.

I enlighet med artikel 3.4 i förordning nr 136/66/EEG måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja inom gemenskapen och priset på världsmarknaden, justerat om så krävs, med hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

I enlighet med artikel 3.3 tredje stycket b i förordning nr 136/66/EEG kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka

bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.

I artikel 3.3 andra strecksatsen i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på bestämmelseland, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.

Det föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.

Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtill.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁶⁾, används för att omräkna belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grund för att bestämma jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser om tillämpning och fastställande av dessa omräkningskurser fastställs genom kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁸⁾.

Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 78, 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 348, 30.12.1977, s. 53.

⁽⁵⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 juli 1997 om fastställande av exportbidrag för olivolja

(ecu/100 kg)

Produktkod	Bidragsbelopp (1)
1509 10 90 9100	24,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	27,00
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(1) För de bestämmelseorter som anges i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87 (EGT nr L 351, 14.12.1987, s. 1), såväl som för export till tredje land.

Anm.: Produktkoderna och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1371/97

av den 16 juli 1997

om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den sextonde
anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom
förordning (EG) nr 2081/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av
den 22 september 1966 om den gemensamma organisa-
tionen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad
genom förordning (EG) nr 1581/96⁽²⁾, särskilt artikel 3 i
denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2081/96⁽³⁾
utfärdas en stående anbudsinfordran i syfte att bestämma
exportbidragen för olivolja.

I artikel 6 i förordning (EG) nr 2081/96 föreskrivs att de
högsta beloppen för exportbidrag skall fastställas med
hänsyn särskilt till den rådande situationen och den
förväntade utvecklingen på marknaden för olivolja inom
gemenskapen och på världsmarknaden och på grundval
av mottagna anbud. Kontrakt tilldelas varje anbudsgivare
som lämnar in ett anbud som motsvarar det högsta
exportbidraget eller ett lägre belopp.

I syfte att tillämpa ovan nämnda bestämmelser, bör de
högsta exportbidragen fastställas till de nivåer som anges i
bilagan.

Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat
sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för olivolja för den sextonde anbudsin-
fordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas
genom förordning (EG) nr 2081/96 fastställs i bilagan på
grundval av de anbud som lämnas in senast den 9 juli
1997.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 11.

⁽³⁾ EGT nr L 279, 31.10.1996, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 juli 1997 om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den femtonde anbudsinfördran enligt den stående anbudsinfördran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2081/96

(ecu/100 kg)

Produktkod	Bidragsbelopp
1509 10 90 9100	27,90
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	31,50
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

Anm.: Produktkoder och fotnoter definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1372/97
av den 16 juli 1997
om ändring av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 641/97⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1360/97⁽⁵⁾.

I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att om genomsnittet av de beräknade importtullarna under den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 ecu/ton från den fastställda tullen skall en justering som motsvarar denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i förordning (EG) nr 1360/97.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1360/97 skall ersättas med bilagorna I och II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EGT nr L 98, 15.4.1997, s. 2.

⁽⁵⁾ EGT nr L 186, 16.7.1997, s. 20.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som tas upp i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (ecu/ton)	Tull på import som sker luft- eller havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (ecu/ton)
1001 10 00	Durumvete ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	29,09	19,09
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	29,09	19,09
	av medelhög kvalitet	53,39	43,39
	av låg kvalitet	65,28	55,28
1002 00 00	Råg	74,41	64,41
1003 00 10	Korn, för utsäde	74,41	64,41
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	74,41	64,41
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	91,66	81,66
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	91,66	81,66
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	86,35	76,35

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med
— 3 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,
— 2 ecu/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 ecu/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(datumet 15.7.1997)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ecu/ton)	123,36	115,63	112,55	91,27	180,09 (!)	97,96 (!)
Tillägg för golfen (ecu/ton)	—	12,14	3,33	10,16	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (ecu/ton)	18,97	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen – Rotterdam: 13,58 ecu/ton, Stora sjöarna – Rotterdam: 23,32 ecu/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 ecu/ton (HRW2)
0,00 ecu/ton (SRW2).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1373/97

av den 16 juli 1997

om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artikel 13.8 i denna, och

med beaktande av följande:

Det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1229/97⁽³⁾.

På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans och med hänsyn till den utveckling som kommer att ske på marknaden inom en överskådlig framtid bör det korrektionsbelopp som för närvarande tillämpas på exportbidraget för spannmål ändras.

Korrektionsbeloppet skall fastställas efter samma procedur som exportbidraget; det kan ändras under perioden mellan fastställelserna.

De representativa marknadskurserna som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁴⁾, senast

ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁵⁾, används för att omvandla belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för att bestämma jordbruksomräkningskurserna för medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpning och bestämning av denna omvandling fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁷⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det korrektionsbelopp som avses i artikel 1.1 a, b och c i förordning (EEG) nr 1766/92 och som tillämpas på förutfastställda exportbidrag för de produkter som avses, med undantag av malt, ändras till det som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT nr L 173, 1.7.1997, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁷⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 juli 1997 om ändring av det korrektionsbelopp som tillämpas på exportbidraget för spannmål

(ecu/ton)

Produktnummer	Bestämmelse-land ⁽¹⁾	Nuvarande	Period 1	Period 2	Period 3	Period 4	Period 5	Period 6
		7	8	9	10	11	12	1
0709 90 60	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9130	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bestämmelseländerna identifieras på följande sätt:

01 alla tredje länder.

Obs: Zonerna är de som definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 2145/92 (EGT nr L 214, 30.7.1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1374/97

av den 16 juli 1997

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 17 juli 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 325, 14.12.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 16 juli 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (*)	Schablonvärde vid import
0709 90 77	052	107,8
	999	107,8
0805 30 30	388	69,0
	524	47,9
	528	55,3
	999	57,4
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	388	84,3
	400	79,2
	508	89,2
	512	62,7
	524	72,4
	528	65,0
	800	162,7
	804	97,6
	999	89,1
	0808 20 51	388
512		59,8
528		110,7
804		67,9
999		75,3
0809 10 40	064	123,9
	999	123,9
0809 20 59	052	227,8
	064	191,0
	068	157,0
	400	218,1
	616	187,1
	999	196,2
0809 40 30	624	270,2
	999	270,2

(*) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".